

TUNZA

la revista del PNUMA
para los jóvenes
está disponible en
www.ourplanet.com



Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)
PO Box 30552, Nairobi, Kenya
Tel (254 20) 7621 234
Fax (254 20) 7623 927
Télex 22068 UNEP KE
E-mail unepub@unep.org
www.unep.org

ISSN 1727-8902

Director de la Publicación Eric Falt
Coordinador Wondwosen Asnake
Editor Geoffrey Lean
Redactoras invitadas Karen Eng y Erin Senff
Coordinadora en Nairobi Naomi Poulton
Directora de suscripciones Manyahleshal Kebede

Colaboradores juveniles Dorota Banaś, Polonia; Cécile Bordier, Francia; Juan Hoffmaister, Estados Unidos de América; Francisco Pereira, Ecuador; João Felipe Scarpelini, Brasil; Jiří Vaculík, República Checa; Patricia Velasco, Ecuador; Ulrich Wilke, Alemania; Linda Yambo, Kenya

Otros colaboradores Dr Claude Martin; Edward Norton; Fred Pearce; Graham Prince, D1 Oils; Sally Quigg, Ove Arup; Rosey Simonds y David Woollcombe, Peace Child International; Wayne Talbot, Volvo Adventure; Ade Thomas, Green TV; Romain Troublé y Eloïse Fontaine, Tara

Diseño Edward Cooper, Ecuador
Traducción Michelle Marx
Editor de la red Graham Barden
Producción Banson

Jefe, Dept. Infancia y Juventud/Deportes y Medio Ambiente del PNUMA Theodore Oben

Impreso en el Reino Unido

El contenido de esta revista no refleja necesariamente las opiniones ni las políticas del PNUMA, ni de los editores, ni constituye un boletín oficial. Las designaciones utilizadas y la presentación no implican la expresión de ninguna opinión por parte del PNUMA sobre la situación legal de ningún país, territorio o ciudad o sus autoridades, ni sobre la delimitación de sus fronteras o límites.

El contenido sin copyright de esta revista puede reproducirse en forma gratuita, siempre y cuando se cite TUNZA y se nombre el autor o fotógrafo correspondiente, se informe a los directores y se les envíe una copia justificativa.

TUNZA acepta artículos, reseñas, ilustraciones y fotografías pero no puede garantizar su publicación. Los manuscritos, fotos y material gráfico no solicitados no serán devueltos.

Suscripciones: Si desea recibir TUNZA regularmente y no está incluido actualmente en nuestra lista de direcciones, sírvase contactar a Manyahleshal Kebede, Directora de suscripciones, TUNZA, para pedir detalles de suscripción, indicando su nombre y dirección y el idioma de su preferencia (español, francés, inglés).

Cambio de domicilio: Rogamos envíe su etiqueta de dirección, junto con su nueva dirección, a Manyahleshal Kebede, Directora de suscripciones, TUNZA, UNEP, PO Box 30552, Nairobi, Kenya.

El PNUMA promueve prácticas favorables al medio ambiente, mundialmente y en sus propias actividades. Esta revista está impresa en papel 100% reciclado, libre de cloro, con tintas de base vegetal.

Indice

Editorial	3
Pobreza energética, riqueza energética, pueblos que sufren, planeta en peligro	4
Cambio de energía	6
Gol verde	7
Energía infinita	8
TUNZA contesta tus preguntas	10
Ciudad verde	11
De devoradores de energía a máquinas verdes	12
Estrella solar	14
Ahorra energía, salva el mundo	15
Pequeños pero poderosos	16
Reto universitario	18
El Grand Prix	19
Medidas energéticas	20
7 maravillas energéticas	22



Socios para los Jóvenes y el Medio Ambiente



El PNUMA y Bayer, la empresa internacional con sede en Alemania dedicada a la salud, la protección de cultivos y los materiales de altas prestaciones, están trabajando juntos para fortalecer la conciencia medioambiental de los jóvenes y atraer a niños y jóvenes para participar en asuntos ecológicos en todas partes del mundo.

Un acuerdo de asociación establece las bases para el PNUMA y Bayer, que han venido colaborando en proyectos en la región de Asia y el Pacífico durante casi

diez años, para intensificar los proyectos actuales, transferir iniciativas exitosas a otros países y organizar nuevos programas juveniles. Los proyectos incluyen: la Revista TUNZA, el Concurso Infantil Internacional de Pintura y Dibujo sobre Temas de Medio Ambiente, el Joven Enviado Ambiental Bayer en Alianza con el PNUMA, la Conferencia Juvenil Internacional Tunza del PNUMA, redes juveniles sobre medio ambiente en Asia-Pacífico, el foro Asia-Pacífico Eco-Minds y un concurso fotográfico –“Enfocando la Ecología”– en Europa Oriental.



Editorial

Todos los días quemamos energía que llevó millones de años para producir. Llevó todo ese tiempo para que incontables billones de plantas y criaturas se descompusieran y con el calor y la presión se convirtieran en el petróleo, el gas y el carbón que ahora sube como humo al aire. Y casi todo ese proceso tuvo lugar hace más de 285 millones de años atrás, durante el período geológico carbonífero, hasta muchos años antes de que los dinosaurios deambularan por la Tierra.

No podemos seguir mucho tiempo empachándonos de la energía depositada por el sol tanto tiempo atrás. Lo que sacamos no es reemplazado y un día se acabará. Los expertos pronostican que dentro de unos pocos decenios – tal vez hasta dentro de unos pocos años – la producción de petróleo alcanzará su punto máximo, y el uso en expansión durante 145 años empezará a entrar en decadencia. En ese punto, sus suministros en constante aumento y generalmente baratos se convertirán en suministros cada vez más reducidos, y su precio subirá cada vez más. Si el mundo no está bien preparado, las economías caerán en picada y los conflictos aumentarán mientras las naciones se pelean por lo que queda.

Para peor, este despilfarro sólo beneficia a una minoría. Aproximadamente una quinta parte de los habitantes del mundo se han enriquecido –tanto en naciones industrializadas como en países en desarrollo– gastando el combustible fósil de la Tierra. Los 2.500 millones de habitantes más pobres prácticamente no tienen acceso alguno a ese combustible fósil. En vez de ello están obligados a quemar leña y estiércol, arruinando su salud y el medio ambiente en el proceso.

Y la superabundancia misma de los combustibles fósiles está causando un daño aún mayor. Pues el dióxido de carbono que liberan al ser quemados es la principal causa del calentamiento de la Tierra, que amenaza cambiar el mundo de tal manera que resultará irreconocible. Al parecer podríamos ser la última generación que se beneficiará del benigno clima estable que ha permitido a la civilización echar raíces y florecer a través de los últimos 11.000 años.

Afortunadamente, la solución es conocida, y está a mano. La respuesta, como dice la canción, realmente está soplando en el viento, ¡y también brillando en el sol! Fuentes naturales, limpias y renovables proveen mucha más energía de la que jamás necesitaremos, y estamos desarrollando maneras cada vez más sofisticadas de cosecharla. Estas fuentes no se agotan, no causan cambios climáticos, y están a disposición de pobres y ricos por igual, porque la naturaleza las distribuye gratuitamente.

La nuestra debe ser la generación que acabe con el saqueo de millones de años de combustibles fósiles para aprovechar en cambio la energía que está constantemente a nuestro alcance. Es una transición enorme, pero alcanzable, particularmente si reducimos el tremendo despilfarro actual. Nos permitirá tratar de resolver el problema de la extrema pobreza a la vez que aumentar la prosperidad, y avanzar la tecnología al mismo tiempo de combatir el cambio climático. Es hora de conectar y encender el sol.

Queremos recibir tus noticias, tus opiniones, tus novedades y tus ideas. Mándanos un e-mail a:
tunza@ourplanet.com